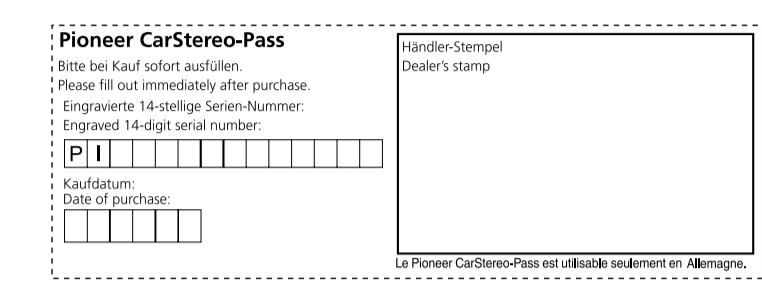


SPH-EVO82DAB SPH-EVO62DAB

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids



<CRD5134-A>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation manual posted on the website.
<http://www.pioneer-car.eu>

Français
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale di uso presente sul sito web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Español
Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad. Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el sitio web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website.
<http://www.pioneer-car.eu>

Nederlands
Dit gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel. Raadpleeg in voor details de handleiding op onze website.
<http://www.pioneer-car.eu>

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU
Manufacturer: **Pioneer Corporation**, 28-8, Hunkangojima 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0027, JAPAN
EU Representative & Importer: **Pioneer Europe NV**, Haven 1087 Zeebregtlaan 1, 9120 Mellebe, Belgium
<http://www.pioneer-car.eu>

Français
Je soussigné, **Pioneer**, déclare que l'équipement radioélectrique du type "T" est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano
Io sottoscritto, **Pioneer**, dichiaro che l'apparecchio radioelettrico del tipo "T" è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Español
Yo, **Pioneer**, declaro que el tipo de equipo radioeléctrico "T" es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Deutsch
Ich, **Pioneer**, erkläre, dass das Funkgerät vom Typ "T" der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Nederlands
Ik, **Pioneer**, verklaar dat het type radioapparatuur "T" overeenstemt met de richtlijn 2014/53/UE.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Notepad / Bloc-notes / Bloc de notas / Notepad / Notices

Il est recommandé de lire attentivement ce guide avant d'utiliser l'appareil. Ce guide est destiné à vous aider à comprendre les fonctions de base de l'appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website.
<http://www.pioneer-car.eu>

Leggere attentamente questo guida prima di utilizzare l'apparecchio. Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale di uso presente sul sito web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website.
<http://www.pioneer-car.eu>

English

Touch Touch and slide Touch and hold

What's What

- 1 Activate the voice recognition mode
- 2 VOL (+/-)
- 3 Display the top menu screen
- 4 Power off
- 5 Switch between the Application screen and the AV operation screen
- 6 Turn off the display

Display the menu bar
Mute or unmute
Reset the microprocessor

Selecting the clock

- 1 Switch to clock adjustment display
- 2 Adjust the clock

Selecting the source

- 1 Display the AV source selection screen and select a source
- 1 Display the source list and select a source

Tuner operation

- 1 Select a band
- 2 Recall the preset channel stored to a key from memory
- 3 Store the current broadcast frequency to a key
- 4 Display the preset channel list
- 5 Store the strongest broadcast frequencies
- 6 Tune into the next station
- 7 Start seek turning

Moving images operation

- 1 Stop playback
- 2 Move ahead one frame
- 3 Fast forwards and reverse
- 4 Pause and start playback
- 5 Change the playback point

Moving images operation

- 1 Display the playlist screen
- 2 Select a list title that you want to play
- 3 Scroll the list title or category name
- 4 Scroll the list

Audio operation

- 1 Switch between media file types
- 2 Display the hidden function bar
- 3 skip files forwards or backwards
- 4 Select a folder

Bluetooth telephone operation

- 1 Display the Bluetooth connection menu
- 2 Display the preset dial screen
- 3 Switch to the phone book mode
- 4 Switch to the call history list
- 5 Enter the phone number directly
- 6 Turn private mode on and off
- 7 Adjust the listening volume
- 8 Accept an incoming call
- 9 End a call

Français

Toucher Toucher et glisser Maintenir le doigt

Description de l'appareil

- 1 Activer le mode de reconnaissance vocale
- 2 VOL (+/-)
- 3 Afficher l'écran du menu principal
- 4 Mettre hors tension
- 5 Passer de l'écran de l'application à l'écran d'opération AV
- 6 Désactiver l'affichage

Afficher la barre de menu
Activer ou désactiver le son
Réinitialiser le microprocesseur

Sélection de l'horloge

- 1 Basculer sur l'affichage du réglage de l'horloge
- 2 Régler l'horloge

Sélection de la source

- 1 Afficher l'écran de sélection de source AV et sélectionner une source

Fonctionnement du sintoniseur

- 1 Sélectionner une bande
- 2 Rappeler de la mémoire le canal préregistré associé à une touche
- 3 Enregistrer la fréquence de radiodiffusion en cours sur une touche
- 4 Afficher la liste des canaux préregistrés
- 5 Mettre en mémoire les fréquences de radiodiffusion les plus puissantes
- 6 Sintoniser la station suivante
- 7 Lancer la sintonisation de recherche

Fonctionnement des images animées

- 1 Arrêter la lecture
- 2 Avancer d'une image
- 3 Avance rapide et retour rapide
- 4 Mettre la lecture sur pause et lancer la lecture
- 5 Modifier le point de lecture

Fonctionnement des images animées

- 1 Afficher l'écran de la liste de lecture
- 2 Sélectionner une liste de titres que vous souhaitez lire
- 3 Faire défiler la liste de titres ou le nom de catégorie
- 4 Faire défiler la liste

Fonctionnement de l'audio

- 1 Basculer entre les types de fichiers multimédias
- 2 Afficher la barre de fonctions masquée
- 3 Définir la fonction pour la lecture de l'audio
- 4 Sauter les fichiers vers l'avant ou vers l'arrière
- 5 Sélectionner un dossier

Fonctionnement du téléphone Bluetooth

- 1 Afficher le menu de connexion Bluetooth
- 2 Afficher l'écran de numérotation prédéfinie
- 3 Basculer sur le mode annuaire
- 4 Basculer sur la liste de l'historique des appels
- 5 Saisir directement le numéro de téléphone
- 6 Activer et désactiver le mode privé
- 7 Régler le volume d'écoute
- 8 Accepter un appel entrant
- 9 Mettre fin à un appel

Italiano

Tocca Tocca e scorri Tieni premuto

Nomenclatura

- 1 Attiva la modalità di riconoscimento vocale
- 2 VOL (+/-)
- 3 Visualizza la schermata del menu principale
- 4 Spegni
- 5 Passare dalla schermata dell'applicazione alla schermata operativa AV
- 6 Spegnere il display

Visualizza la barra del menu
Attiva o disattiva l'audio
Resetta microprocessore

Selezione dell'orologio

- 1 Passa alla schermata di regolazione dell'orologio
- 2 Regola l'orologio

Selezione della sorgente

- 1 Visualizza la schermata di selezione della sorgente AV e seleziona una sorgente

Operazione del sintonizzatore

- 1 Selezione una banda
- 2 Richiama il canale prelezionato memorizzato in un tasto
- 3 Memorizza la frequenza di trasmissione corrente in un tasto
- 4 Visualizza l'elenco dei canali prelezionati
- 5 Memorizza le frequenze di trasmissione più forti
- 6 Sintonizza sulla prossima stazione
- 7 Avvia sintonizzazione con ricerca

Operazione immagini in movimento

- 1 Arresta la riproduzione
- 2 Sposta in avanti un fotogramma
- 3 Avanzamento rapido e riavvolgimento
- 4 Metti in pausa e avvia la riproduzione
- 5 Cambia il punto di riproduzione

Operazione immagini in movimento

- 1 Visualizza la schermata della playlist
- 2 Seleziona un titolo elenco che desideri riprodurre
- 3 Scorri il titolo elenco o il nome categoria
- 4 Scorri l'elenco

Operazione audio

- 1 Passa tra i tipi di file multimediale
- 2 Visualizza la barra delle funzioni nascosta
- 3 Imposta la funzione per la riproduzione audio
- 4 salta i file avanzando o tornando indietro
- 5 Seleziona una cartella

Funzionamento Bluetooth del telefono

- 1 Visualizza il menu per la connessione Bluetooth
- 2 Visualizza la schermata di composizione di un numero preimpostato
- 3 Passa alla modalità rubrica
- 4 Passa alla cronologia delle chiamate
- 5 Inserisci direttamente il numero di telefono
- 6 Attiva e disattiva la modalità privata
- 7 Regola il volume di ascolto
- 8 Accetta una chiamata in arrivo
- 9 Termina una chiamata

Español

Tocar Tocar y deslizar Mantener pulsado

Qué es cada cosa

1. Activar el modo de reconocimiento de voz
2. VOL (+/-)
3. Mostrar la pantalla del menú inicial
Apagar
4. Alternar entre la pantalla de aplicaciones y la pantalla de operaciones AV
Apagar la pantalla

Mostrar la barra de menús
Silenciar o desactivar el silencio
Restablecer el microprocesador

Seleccionar el reloj

1. Cambiar a pantalla de ajuste del reloj
2. Ajustar el reloj

Seleccionar la fuente

1. Mostrar la pantalla de selección de fuente AV y seleccionar una fuente

Función del sintonizador

1. Seleccionar una banda
2. Recuperar el canal presintonizado almacenado en una tecla de la memoria
3. Almacenar la frecuencia de radio actual en una tecla
4. Mostrar la lista de canales presintonizados
5. Almacenar las frecuencias de radio con mayor potencia

Sintonizar con la siguiente emisora
Iniciar curva de búsqueda

Función de imágenes en movimiento

1. Detener la reproducción
2. Avanzar un fotograma
3. Avanzar y retroceder rápidamente
4. Pausar e iniciar la reproducción
5. Cambiar el punto de reproducción

Función de imágenes en movimiento

1. Visualizar la pantalla de lista de reproducción
2. Seleccionar un título de la lista que desee reproducir
3. Desplazar al título de la lista o nombre de categoría
4. Desplazar a la lista

Función de audio

1. Cambiar entre tipos de archivo multimedia
2. Mostrar la barra de funciones oculta
3. Establecer la función para reproducir audio
4. Saltar archivos hacia adelante o hacia atrás
5. Seleccionar una carpeta

Función de teléfono Bluetooth

1. Mostrar el menú de conexión Bluetooth
2. Mostrar la pantalla de dial de preselección
3. Cambiar al modo de directorio telefónico
4. Cambiar a la lista de historial de llamadas
5. Introducir el número de teléfono directamente
6. Encender y apagar el modo privado
7. Ajustar el volumen de escucha
8. Aceptar una llamada de entrada
9. Finalizar una llamada

Deutsch

Berühren Berühren und wischen Berühren und halten

Die einzelnen Teile

1. Spracherkennungsmodus aktivieren
2. VOL (+/-)
3. Hauptmenübildschirm anzeigen
Ausschalten
4. Zwischen dem Anwendungsbildschirm und dem AV-Funktionsbildschirm umschalten
Display ausschalten

Menüleiste anzeigen
Stummschalten oder Stummschaltung aufheben
Mikroprozessor zurücksetzen

Uhr auswählen

1. Zur Uhr-Einstellungsanzeige umschalten
2. Uhr einstellen

Quelle auswählen

1. AV-Quellenauswahlbildschirm anzeigen und Quelle auswählen

Tuner-Bedienung

1. Band auswählen
2. Den Speichersender aufrufen, der unter einer Taste gespeichert ist
3. Die aktuelle Senderfrequenz unter einer Taste speichern
4. Die Speicherkanalliste anzeigen
5. Den Sender mit den stärksten Sendefrequenzen speichern

Zum nächsten Sender wechseln
Suchlauf starten

Bedienvorgänge für bewegte Bilder

1. Wiedergabe beenden
2. Einen Frame weiter
3. Schnellvor- und -rücklauf
4. Wiedergabe anhalten und starten
5. Wiedergabestelle ändern

Bedienvorgänge für bewegte Bilder

1. Wiedergabelistenbildschirm anzeigen
2. Listentitel zur Wiedergabe auswählen
3. Datentitel oder Kategoriennamen durchlaufen
4. Liste durchlaufen

Audio-Bedienvorgänge

1. Zwischen den Medientypen wechseln
2. Ausgeblendete Funktionsleiste anzeigen
3. Funktion zur Audiowiedergabe einstellen
4. Dateien vorwärts oder rückwärts überspringen
5. Ordner auswählen

Bluetooth-Telefon-Bedienvorgänge

1. Bluetooth-Verbindungsanfrage anzeigen
2. Kurzwahlbildschirm anzeigen
3. In Telefonbuchmodus umschalten
4. Zu Anrufliste wechseln
5. Telefonnummer direkt eingeben
6. Dateien vorwärts oder rückwärts überspringen
7. Privatmodus ein- und ausschalten
8. Lautstärke einstellen
9. Eingehenden Anruf annehmen
Anruf beenden

Nederlands

Aanraken Aanraken en schuiven Aanraken en vasthouden

Wat is wat

1. De spraakerkenning activeren
2. VOL (+/-)
3. Het beginmenüschermbildschirm weergeven
Uitschakelen
4. Schakelen tussen het applicatieschermbildschirm en het AV-bedieningschermbildschirm
Het display uitschakelen

De menubalk weergeven
Gehuld dempen of weergeven
De microprocessor resetten

De klok selecteren

1. Schakelen naar het display voor aanpassing van de klok
2. De klok aanpassen

De bron selecteren

1. Het AV-bronselectieschermbildschirm weergeven en een bron selecteren

Tunerbediening

1. Een band selecteren
2. De voorkeuzender die opgeslagen is onder een toets oproepen
3. De huidige zenderfrequentie opslaan onder een toets
4. De lijst met voorkeuzenders weergeven
5. De frequenties van de sterkste zenders opslaan

Afstemmen op de volgende zender
Automatisch afstemmen starten

Bediening van filmbeelden

1. Het afspelen stoppen
2. Een beeld vooruitgaan
3. Vooruit- en terugspoelen
4. Het afspelen pauzeren en starten
5. Het afspelpunt wijzigen

Bediening van filmbeelden

1. Het afspeellijstschermbildschirm weergeven
2. De titel van een lijst die u wilt afspelen, selecteren
3. Bladeren volgens de titel van de lijst of de categorieernaam
4. De lijst doorbladeren

Audiobediening

1. Schakelen tussen mediabestandstypen
2. Het scherm met voorkeurnummers weergeven
3. De verborgen functie balk tonen
4. De functie voor het afspelen van audio instellen
5. Bestanden vooruit of achteruit overslaan

Een map selecteren

Telefoonbediening via Bluetooth

1. Het Bluetooth-verbindingsschermbildschirm weergeven
2. Het scherm met voorkeurnummers weergeven
3. Schakelen naar de modus voor telefoonboek
4. Schakelen naar de lijst met de belgeschiedenis
5. Het telefoonnummer direct invoeren
6. De privéstand in- en uitschakelen
7. Het gespreksvolume aanpassen
8. Een inkomende oproep aanpassen
9. Een oproep beëindigen

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities